





Avec Kathleen Juneau Roy MGA

# 7 au 20 juin 2026 14 Jours/ 12 nuits

L'Irlande, l'île d'émeraude, est une terre de légendes, de paysages époustouflants et d'un accueil chaleureux unique. De ses côtes sauvages à sa capitale vibrante, elle offre un kaléidoscope d'expériences.

Ce circuit immersif vous plonge dans l'histoire bouleversante du peuple irlandais, à travers des lieux de mémoire, des centres d'archives et les ports historiques d'où tant d'émigrants ont quitté l'île.

Axé sur l'immigration irlandaise canadienne, comprenant entre autres la période de la Grande Famine (1845-1852), ce parcours permet de mieux comprendre les causes, les trajectoires et l'héritage de cet exode. Des rencontres exclusives avec des historiens, des archivistes et des témoins de la mémoire enrichissent cette découverte profonde et émouvante.

**INSCRIPTION AVANT LE 30 NOVEMBRE 2025** 



**Lieux :** BELFAST - DERRY - COMTES DE DONEGAL, SLIGO, STROKESTOWN, MAYO, GALWAY, LIMERICK, CORK, COBH, TIPPERARY, WICKLOW, DROGHEDA, DUBLIN, et plus encore...

**HÉBERGEMENT:** Hôtels 3-4 étoiles

# DATES ET COÛTS DU SÉJOUR

# **SÉJOUR DE 14 JOURS / 12 NUITS - 7 AU 20 JUIN 2026**

Les prix, en dollars canadiens, sont basés sur un minimum de 35 personnes voyageant avec portion aérienne. Coûts/personne incluant tps/tvq et FICAV





# Jour 1 : Dimanche 7 juin 2026 - MONTRÉAL → DUBLIN

Départ de Montréal vers Dublin sur les ailes d'Air Canada. À l'arrivée à l'aéroport, accueil par votre accompagnateur ARO et Kathleen Juneau Roy, MGA, formatrice en immigration irlandaise canadienne.

## Jour 2 : Lundi 8 juin 2026 - DUBLIN → BELFAST

Arrivée à Dublin et rencontre avec notre guide local francophone. Transfert immédiat vers Belfast (environ 2 heures de route). Petit déjeuner en route. Installation à l'hôtel à Belfast. Selon le trajet emprunté, vous traverserez fort probablement une campagne typique d'Irlande, vallonée et parsemée de raths anciens (forts circulaires), souvent visibles comme des buttes herbeuses entourées de haies ou d'arbres. Ces structures datent généralement de l'époque médiévale ou préchrétienne et témoignent d'une occupation humaine millénaire. Temps libre pour repos ou découverte libre de la ville. Repas du soir libre. Nuit à Belfast, Benedicts Hotel ou similaire. (PD)

## Jour 3 : Mardi 9 juin 2026 - BELFAST

Petit déjeuner à l'hôtel. Tour panoramique en autocar de Belfast : quartiers historiques, fresques murales, hôtel Europa, Queen's University, Stormont (Parlement d'Irlande du Nord). Entrée au musée Titanic Belfast optionnelle (\$) avec audioguide. Histoire navale de Belfast – de nombreux passagers irlandais à bord étaient destinés au Canada. Repas de midi libre. Les collines entourant Belfast, comme Divis Mountain, abritent plusieurs raths anciens. Ces vestiges sont réputés sacrés pour les irlandais. Visite libre du PRONI (Public Record Office of Northern Ireland), archives nationales très utiles pour les recherches généalogiques. Une réservation individuelle est requise. Temps libre en ville. Repas du soir libre. Nuit à Belfast, Benedicts Hotel ou similaire. (PD)

# Jour 4 : Mercredi 10 juin 2026 - BELFAST → ANTRIM → DERRY → DONEGAL

Petit déjeuner et check-out. Route par la côte d'Antrim, le long de la spectaculaire Causeway Coastal Route. Arrêt photo afin d'apercevoir le fameux pont de Carrick-a-Rede. Repas de midi libre en cours de route. Visite guidée de Derry/Londonderry, seule ville fortifiée d'Irlande du Nord, avec un riche passé lié à la colonisation et à la période des Troubles, point de transit historique vers le Québec. Arrêt au Fort de Grianan, fort circulaire, d'environ 23 mètres de diamètre, constitué de murs épais en pierres sèches avec des escaliers et des terrasses internes. Les archéologues pensent qu'il s'agissait autrefois du siège royal de la dynastie des Uí Néill du Nord, un centre politique et cérémoniel majeur de l'Irlande ancienne. Visite audioguidée du Guildhall, célèbre pour son architecture néogothique et ses vitraux. Repas du soir à l'hôtel. Nuit dans le comté de Donegal, Redcastle Hotel ou similaire. (PD-S)

## Jour 5 : Jeudi 11 juin 2026 - DONEGAL

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite du Doagh Famine Village, un musée vivant sur la vie rurale irlandaise pendant et après la Grande Famine. (Possibilité de fermeture) Terres pauvres et reculées, ces régions furent marquées par la Grande Famine et les départs massifs vers le Canada. Comté du Donegal, le plus au nord de l'Irlande et surnommé l'Alaska d'Irlande. Les Irlandais considèrent ce comté comme le plus beau d'Irlande. Repas de midi libre. Visite de l'ancien palais de justice de Lifford, suivie d'une exploration du Donegal Ancestry Centre, ressource précieuse pour les recherches sur les ancêtres locaux. Repas du soir à l'hôtel. Nuit dans le comté de Donegal, Redcastle Hotel ou similaire. (PD-S)



# Jour 6 : Vendredi 12 juin 2026 - DONEGAL → SLIGO → MAYO

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ vers le comté de Sligo, avec un arrêt en ville pour du temps libre (magasins, cafés, cathédrale, visite de la tombe de W. B. Yeats si souhaité). Possibilité de visite du Sligo Heritage Center. Continuation vers Strokestown.

Visite du National Famine Museum, situé dans un ancien manoir. Ce musée documente en profondeur les causes, les conséquences et les migrations liées à la Grande Famine. Repas de midi libre. Check-in à l'hôtel dans le comté de Mayo. Repas du soir libre. Nuit dans le comté de Mayo, Kiltimagh Park Hotel ou similaire. (PD)

## Jour 7 : Samedi 13 juin 2026 - MAYO → GALWAY

Petit déjeuner à l'hôtel. Route vers Galway. Le paysage entre Mayo et Galway est ponctué de raths et de sites anciens. *Possibilité de visite de Kylemore Abbey en optionnel (\$)*. Temps libre à Galway pour flâner dans les rues animées de la ville, visiter le marché ou faire du magasinage. Au courant de la journée, atelier de fabrication de bodhrán, qui vous permettra d'en apprendre plus sur cet instrument musical traditionnel de l'Irlande. Check-in à l'hôtel. Repas du soir libre *(optionnel \$)*. Nuit à Galway, Clybaun Hotel ou similaire. (PD)

### Jour 8 : Dimanche 14 juin 2026 - GALWAY

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite du musée de Galway, retraçant l'histoire locale, les migrations et l'évolution urbaine. Tour panoramique en autocar de la ville : Claddagh, port, cathédrale, Salthill, Université de Galway. Repas de midi libre. Dans l'après-midi, participation (sous réserve de disponibilité) à une randonnée guidée ou une promenade sur les traces des familles migrantes ayant quitté Galway pendant la Famine. Repas du soir de groupe à l'hôtel (optionnel). Nuit à Galway, Clybaun Hotel ou similaire. (PD)

### Jour 9 : Lundi 15 juin 2026 - GALWAY → LIMERICK → CORK

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ vers la ville de Limerick, située au bord du fleuve Shannon. Visite du Limerick City Museum, retraçant l'histoire de la ville de l'époque viking à nos jours. Arrêt au Famine Memorial et au Treaty Stone, liés à l'histoire politique et à la Grande Famine. Visite de la cathédrale St. Mary's, fondée en 1168, l'un des plus anciens lieux de culte encore actifs en Irlande. Repas de midi libre. En après-midi, visite des Archives de Limerick: consultation possible de documents civils et religieux pour la recherche généalogique (registre de recensement, registres paroissiaux, etc.). Continuation vers Cork. Installation à l'hôtel. Temps libre pour exploration personnelle. Repas du soir libre. Nuit à Cork, Maldron Shandon Cork ou similaire. (PD)

## Jour 10 : Mardi 16 juin 2026 - CORK → COBH → CORK

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour Cobh (anciennement Queenstown), dernier port d'embarquement de milliers d'émigrants irlandais. Visite du Cobh Heritage Centre, musée consacré à l'émigration, à la Famine, au Titanic et au Lusitania.

Visite guidée à pied de Cobh : architecture victorienne, cathédrale, quai d'émigration. Repas de midi libre. Retour à Cork pour un tour panoramique de la ville : ponts, rivières, quartier huguenot, marchés. Visite de la cathédrale St. Fin Barre, œuvre néogothique majeure construite au XIXe siècle. Entrée au Cork Public Museum, qui retrace l'histoire sociale et culturelle du comté (révoltes, diaspora, traditions populaires). C'est ici que le voyage se clôt symboliquement : les grands ports de Cork et Cobh furent les principaux points d'embarquement pour l'Amérique du Nord car la première présence irlandaise documentée au Canada date de 1536, lorsque des pêcheurs irlandais de Cork se rendirent à Terre-Neuve. Au Québec, c'est Tadhg Cornelius O'Brennan (vers 1650 - 1687)! Ancêtre d'une grande partie des Aubry! Repas du soir libre. Nuit à Cork, Maldron Shandon Cork ou similaire. (PD)



### Jour 11 : Mercredi 17 juin 2026 - CORK → CASHEL → GLENDALOUGH → DUBLIN

Petit déjeuner à l'hôtel et check-out. Départ en direction du comté de Tipperary. Arrêt au célèbre Rocher de Cashel, site emblématique de l'Irlande médiévale : cathédrale en ruine, chapelle romane, tour ronde, cimetière celtique avec croix hautes sculptées. Selon la route emprunté possibilité de continuation vers les montagnes du comté de Wicklow, surnommé le "jardin de l'Irlande". Repas de midi libre en route. Visite du site monastique de Glendalough, fondé au VIe siècle par saint Kevin : tour ronde, ruines d'églises, croix anciennes et ambiance paisible au bord des lacs. Arrivée à Dublin en fin d'après-midi. Check-in à l'hôtel. Repas du soir libre. Nuit à Dublin, Belvedere Hotel ou similaire. (PD)

# Jour 12 : Jeudi 18 juin 2026 - DUBLIN → DROGHEDA → DUBLIN

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ vers Drogheda, dans le comté de Louth, région riche en histoire celtique et chrétienne. Visite du Millmount Museum, construit sur un ancien fort et site pré-normand, abritant une collection variée sur l'histoire locale.

Promenade guidée dans la vieille ville et le long de la rivière Boyne, théâtre de batailles célèbres. Repas de midi libre à Drogheda. Retour à Dublin dans l'après-midi. Visite de l'EPIC – Musée de l'émigration irlandaise, musée interactif primé, situé dans les anciens quais de Dublin. L'exposition retrace les causes de la diaspora irlandaise dans le monde. Accès au Centre d'histoire familiale irlandaise, intégré au musée (recherches généalogiques possibles sur place). Vous découvrirez le légendaire Jeanie Johnston Famine Ship, seul navire d'émigrants du XIXe siècle à n'avoir connu aucun décès à bord. Repas du soir libre. Nuit à Dublin, Belvedere Hotel ou similaire. (PD)

## Jour 13: Vendredi 19 juin 2026 - DUBLIN

Petit déjeuner à l'hôtel. Visite panoramique de Dublin : O'Connell Street, Phoenix Park, quartier géorgien, Merrion Square, ambassade américaine, Government Buildings, etc. Visite du Trinity College et de sa célèbre Long Room, bibliothèque historique contenant le Livre de Kells, manuscrit enluminé datant du IXe siècle. Repas de midi libre. Après-midi libre pour achats, promenade dans Temple Bar, visite libre de musées ou tout simplement flâner en ville. Visites optionnelles \$: Prison de Kilmainham ou Croke Park. Repas de clôture en groupe avec musique, chansons et danses traditionnelles . (PD-S) Nuit à Dublin, Belvedere Hotel ou similaire.

## Jour 14 : Samedi 20 juin 2026 - DUBLIN → MONTRÉAL

Petit déjeuner à l'hôtel et check-out. Transfert à l'aéroport de Dublin pour le retour vers Montréal avec Air Canada. (PD)

N.B. Il est possible qu'une cérémonie de Cemetery Sunday ait lieu dans un village des environs. Il s'agit d'un événement religieux et communautaire où les familles se rassemblent pour honorer les défunts. Dates variables selon les paroisses. Votre accompagnateur pourra se renseigner auprès des autorités locales sur place pour les possibilités durant le séjour.

LÉGENDE: PD: PETIT DÉJEUNER; D: DÎNER; S: SOUPER

# LES COÛTS

# ARO VOYAGES

# Le TARIF COMPREND

- Hébergement pour 12 nuits en hôtel 3\* & 4\* sans climatisation, le climat tempéré irlandais suffit à garantir votre confort.
- Vol aller-retour au départ de Montréal avec Air Canada incluant 1 bagage par personne (émis par une agence de voyages)
- REPAS: Petit-déjeuner quotidien, Souper 3 plats à l'hôtel (jours 4 & 5) (boissons non incluses, sauf thé ou café), Souper de clôture (jour 13)
- L'assistance téléphonique pendant tout le voyage
- Visite audioguidée de Guidhall à Derry
- Visite guidée de Derry
- Entrée au Doagh Famine Village
- Visite guidée de l'ancien palais de justice de Lifford avec accès au Donegal Ancestry Centre
- Visite guidée du National Famine Village Strokestown
- Entrée au Musée de la ville de Galway
- Entrée au Musée de la ville de Limerick
- Entrée à la Cathédrale St Mary à Limerick
- Entrée au Centre du patrimoine de Cobh
- Entrée à la Cathédrale St. Fin Barre
- Entrée au Musée public de Cork
- Entrée au Site monastique médiéval de Glendalough
- Entrée au Musée Millmount
- Arrêt-photo au Fort de Grianan
- Arrêt-photo au pont de Carrick-a-Rede
- Visite guidée de EPIC Musée de l'émigration irlandaise + Irish Family History Centre
- Visite et atelier de fabrication de bodhrán
- Visite guidée du Navire de famine Jeanie Johnston
- Entrée au Trinity College et le livre de Kells
- TPS-TVQ et Ficav et les taxes de séjour
- Accompagnateur Aro pour la durée du voyage
- Accompagnatrice généalogiste-historienne
- Guide francophone local à destination
- Transport en bus avec toilette dans la journée
- Tours panoramiques en bus : Belfast, Galway, Cork, Dublin
- Documentation spécialisée, exhaustive et exclusive en format PDF par Kathleen Juneau Roy

## Les coûts ne comprennent pas

- Toute prestation non mentionnée dans le programme
- Les repas et boissons non mentionnés
- Pourboires à discrétion
- Assurance voyage
- Manutention des bagages
- Certaines visites aux archives peuvent exigés des suppléments

#### **OPTIONS: MINIMUM 35 PERSONNES POUR GARANTIR**

Jour 2 : Entrée Titanic optionnel +60\$ par personne

Jour 7 : Souper à l'hotel +60\$ par personne

Jour 7 : Entrée Kylemore Abbey +33\$ par personne

Jour 12 : Visite Kilmainhan Goal + 19\$ par personne

Jour 12: Croke Park +30\$ par personne

# **LES PRIX**

Prix, en dollars canadiens. Les inscriptions doivent être reçues au plus tard le 30 novembre 2025, pour que le prix annoncé soit garanti.



\*\*Veuillez noter qu'il s'agit uniquement d'un devis et que tous les prix sont soumis à disponibilité au moment de la réservation, ainsi qu'aux taxes en vigueur au taux actuel. Les tarifs peuvent également être soumis à une majoration en raison de l'augmentation du coût du carburant, de l'énergie et du taux d'inflation lié à ces dépenses. Numéro de permis au Québec 702825

# INSCRIPTION DES PARTICIPANTS ET MODALITÉS DE PAIEMENT



# I. PARTAGE DE CHAMBRE / PROLONGEMENT DU SÉJOUR

Vous désirez partager votre chambre? ARO VOYAGES vous facilite la possibilité de partager votre chambre avec une personne du même sexe. Il suffit de le mentionner lors de votre fiche d'inscription. À la suite de votre demande, nous vous mettrons en contact avec une autre personne désirant faire le même choix. Tout partage doit être approuvé par les deux parties qui en font la demande. N'hésitez pas à poser toutes les questions importantes au succès d'un bon partage comme les habitudes de vie, de sommeil, les attentes, etc. ARO Voyages n'en assume aucune responsabilité et ne garantit pas la disponibilité. Dans l'éventualité que le partage ne fonctionne pas, le supplément simple vous sera facturé.

- · Possibilité de prolonger le séjour sur demande
- · Votre passeport doit être valide pendant la durée du voyage.

#### II. MODALITÉS GÉNÉRALES DE PAIEMENT

Le paiement du voyage se fera en deux versements faits à l'ordre d'ARO VOYAGES.

- · Premier versement par dépôt de 2000 \$ par personne afin de réserver votre place au programme;
- · Paiement : Solde final à payer avant le 1 mars 2026;

## III. AVIS

Étant donné la nature même de ce programme, ARO VOYAGES ne pourra être tenu responsable des inconvénients et contrariétés subis avant, pendant et après le séjour conditions de vie, changements au programme, changements de date, changements d'horaire, retards, annulations, etc. Dans tous les cas, la direction du programme fera son possible pour aider les hôtes et les collaborateurs à corriger la situation. De plus, nous vous conseillons de consulter les avis et avertissements étant répertoriés sur le site voyages.gc.ca sous la rubrique du ou des pays dont le présent document fait mention et prendre connaissance de tous les risques pouvant compromettre la santé et sécurité des participants dans le cadre d'un tel voyage.

## **IV. CONDITIONS**

Le prix est basé sur un nombre minimal de 35 participants avec portion aérienne incluse. Se référer à l'onglet des coûts pour les détails.

- · Dans l'éventualité où le nombre minimal n'est pas atteint, le programme sera remboursé ou une alternative vous sera proposée
- · Les conditions d'annulation seront décrites sur votre lien d'inscription.

# **ARO VOYAGES**

468 Rue Notre-Dame, Repentigny, QC J6A 2T5

PATRICIA PATERA
 514 722.2666 - 1888.650.5481 Poste
 110 voyages@arovoyages.com



Consultez toutes nos offres sur arovoyages.com



Partagez vos photos sur Instagram @aro\_voyages



Joignez-nous sur Facebook AROvoyages

Le but de nos visites aux archives irlandaises est de nouer des contacts avec des personnes ressources et de découvrir ce qu'ils possèdent comme documents et ce qu'ils ne détiennent pas. Plus vous disposerez d'informations avant que l'on se rendre aux archives, plus les réponses à vos questions concernant vos recherches seront fructueuses. Avant de rencontrer les archivistes, il est conseillé de recueillir un maximum d'informations sur votre sujet auprès d'autres sources et de rassembler les informations de base. Recueillez le plus d'informations possible avant notre visite!

# Pour une recherche en Histoire familiale

Si vous souhaitez retracer votre arbre généalogique, commencez par demander à vos proches ce qu'ils savent de la famille et vérifiez s'ils possèdent des documents et des photos de famille. Renseignez-vous sur les dates de naissance, de mariage et de décès. Notez tous les noms, dates et lieux que vous trouvez. L'origine de la famille (comté ou paroisse) est essentielle, sauf si vous portez un nom de famille très rare. Un registre d'état civil peut fournir des informations utiles. Le Bureau général de l'état civil d'Irlande du Nord (GRONI) détient : les certificats de mariage des familles non catholiques romaines après 1845 et tous les mariages à partir de 1864 ; les certificats de naissance et de décès à partir de 1864. Vous devriez vérifier les registres d'émigration ou autres preuves dans le pays où les émigrants irlandais se sont installés, tels que : les listes de passagers ; les actes de naturalisation ; les registres de cimetière et les inscriptions sur les pierres tombales (pour connaître l'origine de la famille en Irlande) ; les papiers familiaux subsistants.

# Pour une recherche en Histoire locale

Si vous souhaitez découvrir l'histoire d'une région particulière, vous pouvez discuter avec les habitants qui pourraient connaître des choses non écrites. Nous allons nous promener dans la région et cherchez des indices sur le passé. Familiarisez-vous avec les divisions administratives utilisées en Irlande. C'est essentiel pour accéder aux archives d'une région donnée. Vous devez choisir votre méthode d'approche comme prendre un lieu comme un comté une paroisse, un village ou une ville et raconter l'histoire de ses changements au fil du temps ; prendre un thème particulier – par exemple l'industrie, les transports ou l'éducation – et effectuer des recherches sur l'histoire de ce sujet dans une zone géographique donnée ; prendre un élément du paysage local – une église, une école ou un moulin – et retracer son histoire au fil du temps.

Pour toute question relative à un bien immobilier, vous devez fournir l'adresse complète du bien (y compris le comté). Les numéros de folio seuls (tels que fournis par le cadastre) ne suffisent pas à identifier une propriété, car les archives du cadastre déposées aux archives sont antérieures à leur système actuel de numérotation des folios. Il y a 1001 façons de raconter l'histoire de nos ancêtres irlandais.

# Pour une recherche en Histoire publique

Vous appréciez peut-être l'histoire en général. Les bibliothèques et les articles en ligne peuvent être un bon point de départ. Quelqu'un a-t-il déjà effectué des recherches ou écrit un livre, un magazine ou un article de presse sur le sujet ? Y a-t-il des lacunes dans les archives publiées ? N'oubliez pas que vos découvertes aux archives dépendront également des documents qui ont survécu.

Kathleen Juneau Roy MGA



Image based on a map from A New Genealogical Atlas of Ireland